



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 February 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 116 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Рассмотрение вопроса о сроках полномочий членов Комиссии ревизоров

Доклад Генерального секретаря

Введение

1. В пункте 8 своей резолюции 55/220 от 23 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря рассмотреть вопрос о сроках полномочий членов Комиссии ревизоров и представить ей доклад на ее возобновленной пятьдесят пятой сессии.
2. Принцип индивидуального назначения ревизоров был впервые признан Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 74 (I), принятой 7 ноября 1946 года после утверждения уставов специализированных учреждений, что привело к созданию отдельных организаций. Указанной резолюцией предусматривается, что в 1947 году и затем ежегодно Генеральная Ассамблея на очередной сессии назначает ревизора, который вступает в должность с 1 июля следующего года и выполняет свои обязанности в течение трех лет.
3. Члены Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций назначаются в соответствии с положением 12.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, в котором отмечается:

«Для проверки отчетности Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея назначает комиссию ревизоров. Эта комиссия состоит из трех членов, каждый из которых является генеральным ревизором (или лицом, занимающим равноценную должность) одного из государств-членов».

Срок полномочий членов Комиссии оговаривается в положении 12.2, где говорится:

«Члены Комиссии ревизоров избираются сроком на три года. Срок их полномочий начинается 1 июля и истекает через три года, 30 июня. Ежегодно истекает срок полномочий одного из членов Комиссии. В этой связи Генеральная Ассамблея ежегодно избирает одного члена Комиссии, который приступает к исполнению своих обязанностей 1 июля следующего года».

4. В своей резолюции 48/216 D от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея отметила, что Организация Объединенных Наций и большинство ее организаций и программ имеют двухгодичный финансовый период, а срок полномочий членов Комиссии ревизоров составляет три года. Она предложила Комиссии ревизоров в консультации с Генеральным секретарем представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад о последствиях продления срока полномочий членов Комиссии ревизоров до четырех или шести лет.

5. Во исполнение этой просьбы Комиссия в пункте 3 своих замечаний относительно сроков полномочий ее членов (A/49/368 и Согг.1, приложение, добавление) отметила, что эти положения были составлены тогда, когда стандартный финансовый период Организации Объединенных Наций составлял один год, обычно календарный год с 1 января по 31 декабря. Однако с тех пор Организация Объединенных Наций перешла на двухгодичный отчетный период. На практике это означает, что срок полномочий одного из членов Комиссии истекает в середине каждого двухгодичного ревизионного цикла. В тех случаях, когда такой член не избирается повторно в Комиссию, что уже неоднократно случалось, работе Комиссии по проверке финансовых ведомостей наносится серьезный ущерб. Вместо того, чтобы сразу же приступить к проведению новой ревизии, только что избранный член должен быстро ознакомиться не только с работой самой Организации Объединенных Наций, но и с особенностями уже идущей ревизии. В этой связи возникают проблемы в плане координации и стыковки рабочих методов в рамках общего подхода, применяемого Комиссией.

6. Комиссия в своем докладе Генеральной Ассамблее пыталась показать, что, поскольку в состав Комиссии входит три члена, для обеспечения плавной ротации шестилетний срок полномочий был бы предпочтительнее четырехлетнего. При назначении на шесть лет срок полномочий одного из членов будет истекать каждые два года в четный год после окончания двухгодичного периода, в то время как при назначении на четыре года ни один из трех членов Комиссии не сможет обеспечить ревизию в течение трех полных финансовых периодов.

7. С практической точки зрения первоначально предусмотренное назначение на три года охватывало три годичных финансовых периода. Комиссия сочла, что назначение на три финансовых периода даст члену Комиссии достаточно времени для ознакомления с Организацией и внесения эффективного вклада в ее работу. Шестилетний срок полномочий позволил бы сохранить сложившуюся ныне практику, в соответствии с которой назначение

производится на три финансовых периода, как это предусмотрено в положении 12.2 Финансовых положений.

8. Генеральный секретарь отмечает, что Комиссия ревизоров отдала предпочтение шестилетнему сроку полномочий, с тем чтобы назначение ее членов было увязано с циклом финансовой отчетности. Она также предложила сохранить 1 июля в качестве наиболее удобной даты для начала работы новых членов, поскольку финансовые ведомости Организации Объединенных Наций и других программ представляются Комиссии в конце марта или апреля, а доклады по ним издаются лишь спустя несколько месяцев.

9. Как было отмечено Комиссией в ее докладе и поддержано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе (A/49/547), если Генеральная Ассамблея примет решение изменить срок полномочий членов Комиссии, Ассамблее будет необходимо предусмотреть соответствующие переходные процедуры для отхода от сложившейся практики.

10. При существующих процедурах сроки полномочий нынешних членов являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Дата назначения</i>	<i>Дата истечения полномочий</i>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 июля 1998 года	30 июня 2001 года
Филиппины	1 июля 1999 года	30 июня 2002 года
Южная Африка	1 июля 2000 года	30 июня 2003 года

При пересмотренной схеме, основанной на сделанных выше разъяснениях, предусматриваются шестилетние сроки полномочий, как это указано ниже.

<i>Страна</i>	<i>Дата назначения</i>	<i>Дата истечения полномочий</i>
Член 1	1 июля 2002 года	30 июня 2008 года
Член 2	1 июля 2004 года	30 июня 2010 года
Член 3	1 июля 2006 года	30 июня 2012 года

11. Согласно этим предложениям переходные процедуры будут необходимы для перехода от нынешнего метода ежегодных назначений в Комиссию к назначениям каждые два года начиная с 1 июля 2002 года, что может быть достигнуто одним из двух способов, указанных в таблице ниже.

Вариант 1

<i>Страна</i>	<i>Дата истечения полномочий</i>	<i>Продление срока полномочий</i>
Филиппины	2002 год	–
Южная Африка	2003 год	На 3 года до 2006 года

<i>Страна</i>	<i>Дата истечения полномочий</i>	<i>Продление срока полномочий</i>
Франция	2004 год	—

Вариант 2

<i>Страна</i>	<i>Дата назначения</i>	<i>Дата истечения полномочий</i>	<i>Срок полномочий</i>
Член А	1 июля 2002 года	30 июня 2006 года	4 года
Член В	1 июля 2003 года	30 июня 2008 года	5 лет
Член С	1 июля 2004 года	30 июня 2010 года	6 лет

12. Комиссия считает, что вариант 1 был бы предпочтительнее, поскольку позволит перейти к шестилетнему циклу сразу же, продлив срок полномочий Южной Африки с трех до шести лет. Кроме того, переходные процедуры затронут лишь одного члена Комиссии, а именно Южную Африку, а не двух членов, как при варианте 2.

13. Соответственно, каждый из членов Комиссии будет работать в течение трех полных финансовых циклов; в конце каждого двухгодичного ревизионного цикла срок полномочий одного из членов Комиссии будет истекать, а новый срок полномочий будет начинаться 1 июля и заканчиваться через шесть лет 30 июня.